



June 6, 2021 Corpus Christi / El Cuerpo y Sangre de Cristo

This is my body. This is my blood (Mark 14:12-16, 22-26).

Jesús, mientras celebraba la Pascua con sus discípulos, establece la nueva Alianza. (Marcos 14: 12-16)

SACRIFICE

Today the Church focuses on the Eucharist. Today's readings remind us how connected to ancient blood sacrifices we are when offering our unbloody sacrifice. The reading from Exodus describes a solemn ritual designed so the Israelites would never forget their covenant with God.

The reading from the Letter to the Hebrews turns us from those ancient animal sacrifices, the first efforts to worship the living God. Our sacrifice is the body and blood of the Son of God. Because of Christ we have a new covenant. The Gospel from Mark retells the establishment of that covenant, the familiar story of the Last Supper.

Juxtaposed with the story of animal sacrifice as it is here, we are challenged to listen with new attention, to remember the great price paid for our salvation. Jesus gave his body and every drop of his blood for us.

Copyright © J. S. Paluch Co.



SACRIFICIO

Hoy la Iglesia se centra en la Eucaristía. Las lecturas de hoy nos recuerdan la gran conexión que existe entre los sacrificios de sangre de la antigüedad y el sacrificio incruento que ofrecemos ahora. La lectura del Exodo describe un rito solemne para que los israelitas nunca olviden su pacto con Dios.

La lectura de la Carta a los Hebreos nos lleva de los antiguos sacrificios de animales a los primeros esfuerzos para adorar al Dios vivo. Nuestro sacrificio es el Cuerpo y la Sangre del Hijo de Dios. A causa de Cristo tenemos una nueva alianza.

El Evangelio según San Marcos relata la creación de ese pacto, la conocida historia de la Última Cena. Si contrastamos la historia del sacrificio de animales que vemos aquí, se nos desafía a escuchar con nueva atención, para recordar el gran precio que pagó por nuestra salvación. Jesús dio su cuerpo y cada gota de su sangre por nosotros.

Copyright © J. S. Paluch Co.

May 30th was the last day of Sunday's Livestream masses due to the dispensation from obligation to attend Sunday Mass is Lifted. However, stay tuned on our social media channels for Special masses, novenas, rosaries, and more important events that are happening in our church.

Mayo 30 fue el ultimo día de transmisiones en vivo de la misa dominical debido a que la dispensa de asistir a misa los domingos se a levantado. Sin embargo, estad atentos a nuestros canales de redes sociales para misas especiales, novenas, rosarios y eventos más importantes que están sucediendo en nuestra iglesia.



MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA

Sat, Jun 5

5pm: Tino Bartolo+
Holy Souls

7pm: Mass for the people

Sun, Jun 6

10am: Pedro Flores+
Larisa Plaga & Boys

1pm: Mass for the People

Tues, Jun 8

12pm: Ed Houlihan+

Wed, Jun 9

12pm: Nick Franceschine+

Thurs, Jun 10

12pm: McGreevy Family

Fri, Jun 11

6pm:

Sat, Jun 12

5pm: Joe & Emily+
Manuel & Maria DeSouza+

7pm: Mass for the People

Sun, Jun 13

10am: Pete Hill+

Brandon Champion+

1pm: Mass for the People



Pray for the recovery of those who are ill and Homebound



Oremos por el bienestar de los enfermos y desvalidos.

*Irma Ortiz, June Mendonca,
Anne Perez, Michael Tureaud,
Thomas Daly, Carol Ortega,
Brad Baker, Mary Row, Mary
Louise Moller, Natalie Miller,
Mark and Debbie Tanterelle,
Estevan Millan, Anthony
Haugen, Marsha Trauman,
Pete Trauman, Pedro Chavez,
Olie Antunas Canova, Charlie
Wallin, Richard Murphy, Emily
McKnight, Dante Corsetti,
Luna Boyd, Steve Miller*

Weekly Collections: May 30, 2021

1st. Collection/ 1ra. Colecta

\$ 2,899.00

2nd. Collection/2da. Colecta SVDP \$1,200.00

*Thank you for your continue
support to our parish. God Bless
you!*

*Gracias por su continuo apoyo
para nuestra Iglesia. Dios los
Bendiga!*



Dispensation from obligation to attend Sunday Mass is lifted

Bishop Vasa has announced the end of the general dispensation from the obligation to attend Mass on Sundays and Holy Days for Catholics in the Diocese of Santa Rosa, effective the weekend of Pentecost, May 22-23. Various safety measures will still be in place and following state and local health guidelines. Those who can't attend Mass because of age, sickness, disability or other reasons would still be excused, as always. And for now, those who feel they are at heightened risk of contracting or spreading COVID-19 also are excused. With that said, we want to inform you that we are not longer livestreaming Sunday masses. However, stay tuned on our social media channels for Special masses, novenas, rosaries, and more important events that are happening in our church.

Se levanta la dispensa de la obligación de asistir a la misa dominical

El obispo Vasa ha anunciado el fin de la dispensación general de la obligación de asistir a misa los domingos y días santos para los católicos en la Diócesis de Santa Rosa, a partir del fin de semana de Pentecostés, del 22 al 23 de mayo. Varias medidas de seguridad seguirán vigentes y seguirán las pautas de salud locales y estatales. Aquellos que no puedan asistir a Misa por edad, enfermedad, discapacidad u otras razones, aún estarán excusados, como siempre. Y por ahora, aquellos que sienten que tienen un mayor riesgo de contraer o contagiar COVID-19 también están excusados. Dicho esto, queremos informarles que ya no estamos transmitiendo en vivo las misas dominicales. Sin embargo, estén atentos a nuestros canales de redes sociales para misas especiales, novenas, rosarios y eventos importantes que están sucediendo en nuestra iglesia.



The Solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ

On the Solemnity of the Body and Blood of Christ, we give special honor to Jesus, truly present in the most Blessed Sacrament of the altar. As Catholics, we worship the presence of Jesus Christ in the Eucharist, both during Mass and outside of Mass. We are encouraged to spend time in prayer before the Lord in the Eucharist. Many parishes offer regular exposition of the Blessed Sacrament in a monstrance. We may also choose to visit the church at other times to adore the Blessed Sacrament reserved in the tabernacle.

Why does Jesus give himself to us as food and drink?

Jesus gives himself to us in the Eucharist as spiritual nourishment because he loves us. God's whole plan for our salvation is directed to our participation in the life of the Trinity, the communion of Father, Son, and Holy Spirit. Our sharing in this life begins with our Baptism, when by the power of the Holy Spirit we are joined to Christ, thus becoming adopted sons and daughters of the Father. It is strengthened and increased in Confirmation. It is nourished and deepened through our participation in the Eucharist. By eating the Body and drinking the Blood of Christ in the Eucharist we become united to the person of Christ through his humanity... In being united to the humanity of Christ we are at the same time united to his divinity. Our mortal and corruptible natures are transformed by being joined to the source of life... By being united to Christ through the power of the Holy Spirit dwelling in us, we are drawn up into the eternal relationship of love among the Father, the Son, and the Holy Spirit. As Jesus is the eternal Son of God by nature, so we become sons and daughters of God by adoption through the sacrament of Baptism. Through the sacraments of Baptism and Confirmation (Chrismation), we are temples of the Holy Spirit, who dwells in us, and by his in dwelling we are made holy by the gift of sanctifying grace. The ultimate promise of the Gospel is that we will share in the life of the Holy Trinity. The Fathers of the Church called this participation in the divine life "divinization" (theosis). In this we see that God does not merely send us good things from on high; instead, we are brought up into the inner life of God, the communion among the Father, the Son, and the Holy Spirit. In the celebration of the Eucharist (which means "thanksgiving") we give praise and glory to God for this sublime gift.

Copyright © 2021, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, DC. All rights reserved.



La solemnidad del Santísimo Cuerpo y Sangre de Cristo

En la solemnidad del Cuerpo y la Sangre de Cristo, damos especial honor a Jesús, verdaderamente presente en el Santísimo Sacramento del altar. Como católicos, adoramos la presencia de Jesucristo en la Eucaristía, tanto durante la Misa como fuera de ella. Se nos anima a pasar tiempo en oración ante el Señor en la Eucaristía. Muchas parroquias ofrecen exposiciones regulares del Santísimo Sacramento en custodia. También podemos optar por visitar la iglesia en otros momentos para adorar al Santísimo Sacramento reservado en el tabernáculo.

¿Por qué Jesús se da a sí mismo a nosotros como comida y bebida?

Jesús se entrega a nosotros en la Eucaristía como alimento espiritual porque nos ama. Todo el plan de Dios para nuestra salvación está dirigido a nuestra participación en la vida de la Trinidad, la comunión del Padre, el Hijo y el Espíritu Santo. Nuestra participación en esta vida comienza con nuestro Bautismo, cuando por el poder del Espíritu Santo nos unimos a Cristo, convirtiéndonos así en hijos e hijas adoptivos del Padre. Se fortalece y aumenta en la Confirmación. Se nutre y profundiza a través de nuestra participación en la Eucaristía. Al comer el Cuerpo y beber la Sangre de Cristo en la Eucaristía nos unimos a la persona de Cristo a través de su humanidad... Al estar unidos a la humanidad de Cristo estamos al mismo tiempo unidos a su divinidad. Nuestra naturaleza mortal y corruptible se transforma al unírnos a la fuente de vida... Al estar unidos a Cristo mediante el poder del Espíritu Santo que habita en nosotros, somos arrastrados a la relación eterna de amor entre el Padre, el Hijo y El espíritu santo. Así como Jesús es el Hijo eterno de Dios por naturaleza, así nos convertimos en hijos e hijas de Dios por adopción mediante el sacramento del Bautismo. A través de los sacramentos del Bautismo y la Confirmación (Crismación), somos templos del Espíritu Santo, que habita en nosotros, y por su morada somos santificados por el don de la gracia santificante. La última promesa del Evangelio es que participaremos en la vida de la Santísima Trinidad. Los Padres de la Iglesia llamaron a esta participación en la vida divina "divinización" (theosis). En esto vemos que Dios no nos envía simplemente cosas buenas desde lo alto; en cambio, somos educados en la vida interior de Dios, la comunión entre el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo. En la celebración de la Eucaristía (que significa "acción de gracias") damos alabanza y gloria a Dios por este don sublime. Copyright © 2021, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, DC. All rights reserved.

Anima Christi Prayer

Soul of Christ, be my sanctification.
 Body of Christ, be my salvation.
 Blood of Christ, fill all my veins.
 Water of Christ's side, wash out my stains.
 Passion of Christ, my comfort be.
 O good Jesus, listen to me.
 In Thy wounds I fain would hide,
 Ne'er to be parted from Thy side,
 Guard me, should the foe assail me.
 Call me when my life shall fail me.
 Bid me come to Thee above,
 With Thy saints to sing Thy love, World without end. Amen

Alma de Cristo

Alma de Cristo, santifícame.
 Cuerpo de Cristo, sálvame.
 Sangre de Cristo, embriágame.
 Agua del costado de Cristo, lávame.
 Pasión de Cristo, cónfórtame.
 ¡Oh, buen Jesús!, óyeme.
 Dentro de tus llagas, escóndeme.
 No permitas que me aparte de Ti.
 Del maligno enemigo, defiéndeme
 En la hora de mi muerte, llámame.
 Y mándame ir a Ti.
 Para que con tus santos te alabe. Por los siglos de los siglos. Amen.



Have you considered making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St. Sebastian. By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come. God Bless you!

¿Has considerado hacer un regalo a una organización benéfica en tu testamento? Esta es una muestra muy especial de expresar los valores que sostuvo durante su vida. Considere también su comunidad de fe de St. Sebastian. Al dejar un regalo, dejará un legado de fe para ayudar a mantener la luz de Cristo para todas las generaciones venideras. ¡Dios te bendiga!



SVDP Food Pantry

SVDP has a new phone number 707-623-1051. Depending on the situation, they may be able to help you with food, gas, housing, or bills. They are serving by appointment only Monday through Saturday.

SVDP Banco de Comida

SVDP tiene Nuevo numero de teléfono 707-623-1051 dependiendo en la situación, ellos podrán ayudarte con comida, gasolina, casa, y pagos de utilidades. Trabajan con citas solamente de Lunes a Sábados.

